



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 28662-5:2000/A2:2004**

**01-januar-2004**

---

**Hand-held portable power tools - Measurement of vibrations at the handle - Part 5: Pavement breakers and hammers for construction work (ISO 8662-5:1992/AM 1:1999)**

Hand-held portable power tools - Measurement of vibrations at the handle - Part 5: Pavement breakers and hammers for construction work (ISO 8662-5:1992/AM 1:1999)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff - Teil 5: Aufbruchhämmer und Spatenhämmer (ISO 8662-1:1992/AM 1:1999)

[SIST EN 28662-5:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-5543a8045129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004)

Machines a moteur portatives - Mesurage des vibrations au niveau des poignées - Partie 5: Brise-béton, marteaux de démolition et marteaux piqueurs (ISO 8662-5:1992/AM 1:1999)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 28662-5:1994/A2:2001**

---

**ICS:**

13.160	Vpliv vibracij in udarcev na ljudi	Vibration and shock with respect to human beings
25.140.01	Ü[ } a[ i[ a[ a[ ] [ z] [	Hand-held tools in general

**SIST EN 28662-5:2000/A2:2004** en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 28662-5:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 28662-5:1994/A2**

October 2001

ICS 13.160; 25.140.01

English version

**Hand-held portable power tools - Measurement of vibrations at the handle - Part 5: Pavement breakers and hammers for construction work (ISO 8662-5:1992/AM 1:1999)**

Machines à moteur portatives - Mesurage des vibrations au niveau des poignées - Partie 5: Brise-béton, marteaux de démolition et marteaux piqueurs (ISO 8662-5:1992/AM 1:1999)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff - Teil 5: Aufbruchhämmer und Spatenhämmer (ISO 8662-5:1992/AM 1:1999)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 28662-5:1994; it was approved by CEN on 11 August 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

**EN 28662-5:1994/A2:2001 (E)****Foreword**

The text of this Amendment EN 28662-5:1994/A2:2001 to the EN 28662-5:1994 from Technical Committee ISO/TC 118 "Compressors, pneumatic tools and pneumatic machines" of the International Organization for standardization (ISO) has been taken over as an Amendment to the European Standard by Technical Committee CEN/TC 231 "Mechanical vibration and shock", the secretariat of which is held by DIN.

This Amendment to the European Standard EN 28662-5:1994 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2002.

This Amendment to the European Standard EN 28662-5:1994 has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**Endorsement notice**

The text of the Amendment to the International Standard ISO 8662-5:1992/ Amendment 1:1999 has been approved by CEN as an Amendment to the European Standard without any modification.

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 28662-5:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004>

**Annex ZA**  
(informative)

**Relationship of this document with EC Directives**

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EC Directive(s) :

Machinery Directive 98/37/EC, amended by Directive 98/79/EC.

Compliance with this document provides one means of conforming with the specific essential requirements of the Directive concerned and associated EFTA regulations.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this document.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 28662-5:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 28662-5:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**8662-5**

First edition  
1992-07-01

**AMENDMENT 1**  
1999-10-15

---

---

## Hand-held portable power tools — Measurement of vibrations at the handle —

### Part 5:

Pavement breakers and hammers for  
construction work

**AMENDMENT 1**

(standards.iteh.ai)

*Machines à moteur portatives — Mesurage des vibrations au niveau des  
poignées —*

SIST EN 28662-5:2000/A2:2004

<https://standards.iteh.ai/en/standards/SIST-EN-28662-5-2000-A2-2004> *Partie 5: Brise-béton, marteaux de démolition et marteaux piqueurs*

3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004

**AMENDEMENT 1**



Reference number  
ISO 8662-5:1992/Amd.1:1999(E)

**ISO 8662-5:1992/Amd.1:1999(E)****Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Amendment 1 to International Standard ISO 8862-5 was prepared by Technical Committee ISO/TC 118, *Compressors, pneumatic tools and pneumatic machines*, Subcommittee SC 3, *Pneumatic tools and machines*.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 28662-5:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df0478d3-6836-4ac1-987a-3543a8645129/sist-en-28662-5-2000-a2-2004>

© ISO 1999

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland